

New legislation in Britain usually starts in the Houses of Lords. In each house a bill is considered in three stages, called readings. The first reading is purely formal, to introduce the law. The second reading is usually the occasion for debate. After the second reading the bill is examined in detail by a committee.

The bill is then returned to one of the houses for the report stage, when it can be amended. If passed after its third reading, it goes to one other house. Amendments made to a bill by the House of Lords must be considered by the commons. If the house of common does not agree, the bill is altered and sent back to the lords. In the event of persistent disagreement between the two houses, commons prevails. Finally, the bill goes to the reigning monarch for the royal assent.

Nowadays the royal assent is merely a formality. In theory the queen could still refuse her consent, but the last monarch to use this power was Queen Anne, who vetoed the unpopular Scottish Militia Bill in 1707.

Новое законодательство в Великобритании, обычно берет свое начало в Палате Лордов. В каждой палате, закон проходит три три этапа, называемые чтениями. Первое чтение чисто формальное, чтобы ввести закон. Второе чтение является обычно случаем для дискуссии, дебатов. После второго чтения закон детально изучается комитетом.

Затем закон возвращается в одну из палат для этапа сообщения, когда он может быть скорректирован. Если пройдено третье чтение, он идет в другую палату. Поправки сделанные в законопроекте Палатой Лордов, должны считаться Палатой Общин. Если Палата Общин не соглашается, закон изменяться и посылается в Палату Лордов. В случае устойчивого несоответствия между двумя Палатами, Палата Общин преобладает. Наконец, закон идет к царствующему монарху для королевского согласия.

В настоящее время королевское согласие является просто формальностью. В теории, королева может все еще не согласиться с принятием закона, но последним монархом, кто использовал это право была Королева Анна, которая наложила вето на непопулярный Шотландский закон о Милиции в 1707.